

## Vatikan, Biblioteca Apostolica Vaticana Pal. lat. 186

**Autor bzw. Sachtitel oder Inhaltsbezeichnung:** Pelagius; “Ephraem Latinus”; Beda (?);  
Isidorus  
**Sprache:** Lateinisch  
**Thema / Text- bzw. Buchgattung:** Theologie / Dogmatik / Predigt / Hagiographie /  
Dichtung

### ÄUBERES

**Entstehungsort:** Lorsch (BISCHOFF 1989)  
**Entstehungszeit:** um 800 (BISCHOFF 1989)

**Typus (Überlieferungsform):** Codex  
**Beschreibstoff:** Pergament (Vorsatzbll. aus Papier)  
**Umfang:** I, 36, I Bll.  
**Format (Blattgröße):** 22 x 13,5 cm  
**Zusammensetzung (Lagenstruktur):** 3 IV<sup>24</sup> + (III + 1)<sup>31</sup> + (III - 1)<sup>36</sup> (?)  
**Seiten-, Blatt-, Lagenzählung:** Follierung (17. Jh.) – 1r, 32r Lagenzählung *I* bzw. *V* auf der  
jeweils ersten Seite, 16v, 24v, 31v *II-III* auf der jeweils letzten Seite  
**Zustand:** Bl. 19 am unteren Rand beschnitten (ohne Textverlust); z.T. stark verblasst

**Schriftraum:** 16,5 x 9,5 cm  
**Spaltenanzahl:** 1 Spalte  
**Zeilenanzahl:** 25 Zeilen  
**Schriftart:** frühe karolingische Minuskel  
**Schreibstil nach Bischoff:** Älterer Lorsch Stil  
**Angaben zu Schrift / Schreibern:** von mehreren Händen geschrieben  
**Layout:** 1r, 3v, 5r, 34v Titel bzw. Incipits, Explicits und Textanfänge in Unziale und  
Capitalis rustica oder einer Mischmajuskel (5r z.T. in vergrößerter Capitalis quadrata);  
Initialmajuskeln; Zitatzeichen  
**Buchschmuck:** 5r ca. zehnzeilige Randleisteninitiale (D) mit nicht fertiggestellter  
Flechtwerkfüllung im Stamm, wobei die vorgezeichneten Punktnetze z.T.  
stehengeblieben sind (s. THIEL 1970), und einem Fadengeflecht als Besatzmotiv am  
oberen Ende des Schaftes; 34v ca. zehnzeilige Tierinitiale (P, dessen Schaft in einen  
Tierkopf ausläuft)  
**Nachträge und Benutzungsspuren:** 3v Nachtrag (Eug. Tolet. carm. 6) aus der 1. Hälfte des  
9. Jh. (BISCHOFF 1989) – Korrekturen bzw. Ergänzungen und Anmerkungen zwischen  
den Zeilen und (i.d.R. mit Verweiszeichen) am Rand; 1v Korrektorvermerk  
*R[e]q[uisitum est]*; häufig Kreuzzeichen am Rand; Federproben; 1r spätmittelalterlicher  
Titelnachtrag

**Einband:** Pappdeckel, mit weißem Pergament überzogen; darüber Reste eines alten, grün  
gefärbten Pergamentüberzuges, in Goldprägung: auf Vorderdeckel Wappen von Papst

Urban VIII., auf Rückdeckel von Kardinal Cobelluzzi (Rom 1623-1626), auf dem Rücken Wappen der Barberini (SCHUNKE 1962)

**Provenienz:** Lorsch (BISCHOFF 1989; KRÄMER 1989); Heidelberg

**Kommentar zur Provenienz / Geschichte der Handschrift:** Spuren der Überführung von Heidelberg (Bibliotheca Palatina) nach Rom (1622/23): 1r Capsa-Nr. C.77 und Allacci-Signatur 195 (beide durchgestrichen; verzeichnet in BAV, Pal. lat. 1949, 25r) sowie weitere Signaturen des 17. Jh.: 2123 (durchgestrichen) und 131 (auf dem Vorderspiegel aufgeklebt Zettel mit heute noch gültiger Signatur)

**Karolingische Bibliothekskataloge:** evtl. HÄSE 2002, Nr. 375 (A-, B162, Ca440, D-) (vgl. FINCH 1968)

**Bibliographie:** REIFFERSCHIED, August: *Bibliotheca patrum Latinorum Italica*, Bd. 1, H. 4: *Die vaticanische Bibliothek. Bibliotheca Palatina*, Wien 1867, S. 197-312 (auch in: Sitzungsberichte der Philosophisch-historischen Classe der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften, Bd. 56, Wien 1867, S. 441-556), hier S. 523; STEVENSON Iun., Enrico: *Codices Palatini Latini Bibliothecae Vaticanae*, Bd. 1, Rom 1886, S. 32; SCHUNKE, Ilse: *Die Einbände der Palatina in der Vatikanischen Bibliothek*, Bd. 2[.2] (Studi e testi 218), Vatikanstadt 1962, S. 822; FINCH, Chauncey E.: *Catalogues and Other Manuscripts from Lorsch*, in: Transactions and Proceedings of the American Philological Association 99 (1968), S. 165-179, hier S. 176; THIEL, Erich: *Neue Studien zur ornamentalen Buchmalerei des früheren Mittelalters*, in: Archiv für Geschichte des Buchwesens 11 (1970), Sp. 1057-1128, hier Sp. 1058-1060, 1064; BISCHOFF, Bernhard: *Die Abtei Lorsch im Spiegel ihrer Handschriften* (Geschichtsblätter Kreis Bergstraße. Sonderbd. 10), 2., erw. Aufl. Lorsch 1989, S. 31, 35, 118f.; KRÄMER, Sigrid: *Handschriftenerbe des deutschen Mittelalters*, Teil 2 (Mittelalterliche Bibliothekskataloge Deutschlands und der Schweiz. Ergänzungsbd. 1.2), München 1989, S. 499; HÄSE, Angelika: *Mittelalterliche Bücherverzeichnisse aus Kloster Lorsch. Einleitung, Edition und Kommentar* (Beiträge zum Buch- und Bibliothekswesen 42), Wiesbaden 2002, Nr. 375; BISCHOFF, Bernhard: *Katalog der festländischen Handschriften des neunten Jahrhunderts (mit Ausnahme der wisigotischen)*, Bd. 3, aus d. Nachlass hrg. v. Birgit EBERSPERGER, Wiesbaden 2014, Nr. 6473

## INHALT

### **Kurzüberblick:**

1r-3v Pelagius, Libellus fidei ad Innocentium papam

3v Nachtrag: Eugenius Toletanus, Contra ebrietatem carmen

5r-34v "Ephraem Latinus", Sermones

5r-10v De paenitentia (CPL 1143.III)

34v Beda Venerabilis (?), Vita Cuthberti metrica (?) (unvollständig)

35r-36v Isidorus, Synonymorum de lamentatione animae peccatricis libri II (unvollständig)

### **1r-3v Text 1**

**Verfasser:** Pelagius (Ps.-Augustinus; Ps.-Hieronymus)

**Titel:** Libellus fidei ad Innocentium papam

**Angaben zum Inhalt:** vgl. Ps.-Aug. serm. 236 u. Ps.-Hier. ep. 16

**Rubrik (incipit):** 1r >Fides sancti Hieronimi presbiteri<

**Incipit:** 1r >C[r]edimus in Deum, patrem omnipotentem<, cunctorum uisibilium et inuisibilium conditorem (Pelag. fid.) ...

**Explicit:** 3v ... *quicumque me maculare uoluerit, se inperitum uel maliuolum uel etiam non catholicum, non me hereticum conprobabit* (korrigiert aus *conprobauit*) (Pelag. fid.).  
*Explicit.*

**Edition / Textausgabe:** PL 45, Sp. 1716-1718 (PLD); s. auch PL 48, Sp. 488-491 u. Sp. 498-505 (PLD)

**Literaturhinweise:** STEGMÜLLER 6370.7; CPL 731; GRYSO, Rép. 694

### 3v Nachtrag

**Verfasser:** Eugenius Toletanus

**Titel:** Contra ebrietatem carmen

**Angaben zum Inhalt:** Eug. Tolet. carm. 6; ältester Textzeuge einer Familie von Handschriften, denen Vers 13 fehlt (ALBERTO 2005, S. 179f.)

**Rubrik (incipit):** 3v >*Ebrietatis uitium declinandum*<

**Incipit:** 3v *Qui cupis esse bonus et uis dinoscere uerum* (Eug. Tolet. carm. 6,1) ...

**Explicit:** 3v ... *quod tenuis miseris subpungit anhelitus artus* (Eug. Tolet. carm. 6,16).

**Edition / Textausgabe:** PL 87, Sp. 360B-C (carm. 5) (PLD); MGH AA 14 (VOLLMER 1905), S. 236f. (dMGH/eMGH); CCL 114 (ALBERTO 2005), S. 215f. (mit Nennung dieser Hs., S. 179f.) (LLT-A)

**Literaturhinweise:** WALTHER, Init. carm. 15441; SCHALLER/KÖNSGEN 13218; CPL 1236; CALMA III 295f. (Nr. 10) – FINCH, Chauncey E.: *Codex Vat. Pal. Lat. 186 as a Source for Carmen 6 (Eugenius)*, in: The Classical Bulletin 38 (1962), S. 76f.

### 4r/v leer bzw. (radierte) Federproben (?)

#### 5r-34v Text 2

**Verfasser:** "Ephraem Latinus"

**Titel:** De paenitentia et alii sermones

**Angaben zum Inhalt:** nach SIEGMUND 1949, S. 69 enthält diese Hs. alle 6 Predigten des Ephraem-Corpus (CPL 1143.I-VI) – 5r >*Dominus noster Iesus Christus descendens de regno patris ...* (10v) *tibi debetur omnis adoratio* (danach 1 oder 2 Buchstaben radiert) *et gloria in saecula saeculorum* (Ephr. paenit. [CPL 1143.III]). (darauf folgt unmittelbar fortlaufend:) *Facit enim hostis securos, quos cupit* (11r) *esse captiuos. Illos uulnerat, quos minime uigilantes conspicit ...* (34v) *qui autem perseuerauerit in amore Dei, hic saluus erit, qui habet fontem sempiternum. Amen.* >*Explicit liber sancti Effrem*<.

**Rubrik (incipit):** 5r >*Incipit* (sic) *opvscvla sancti Efrem de paenitentia*<

**Incipit:** 5r >*Dominus noster Iesus Christus descendens de regno patris et effectus est uia salutis. Super paenitentiam instruens beata sua uoce sic ait:* (Ephr. paenit.) ...

**Explicit:** 34v ... *qui autem perseuerauerit in amore Dei, hic saluus erit, qui habet fontem sempiternum. Amen.* >*Explicit liber sancti Effrem*<.

**Edition / Textausgabe:** Ephr. paenit. (CPL 1143.III): Freiburg i.Br.: Kilian Fischer, nicht nach 1491 (GW 9334), C3va-C4vb; Köln: Melchior von Neuß, 1547 (VD16 ZV 5080), 58v-65r; Dillingen: Sebald Mayer, 1563 (VD16 E 1578), 17r-24r

**Literaturhinweise:** CPG 3915; CPL 1143; GRYSO, Rép. 461-463 – SIEGMUND, Albert: *Die Überlieferung der griechischen christlichen Literatur in der lateinischen Kirche bis zum zwölften Jahrhundert* (Abhandlungen der Bayerischen Benediktiner-Akademie 5), München-Pasing 1949, S. 67-71

#### 34v Text 3

**Verfasser:** Beda (?)

**Titel:** Vita Cuthberti metrica (?) (unvollständig)

**Angaben zum Inhalt:** 3 Hex. (V. 1f. bieten sonst nicht nachweisbare Lesarten von Beda Cuth. metr.): 34v >Plvrima labenti donavit lvmindari<a (sic) caelo conditor omnipotens humane noctis, ut umbras lustraret diuina poli de culmine flamma //

**Incipit:** 34v >Plvrima labenti donavit lvmindari<a (sic) caelo conditor omnipotens humane noctis, ut umbras ...

**Edition / Textausgabe:** zum Vergleich: PL 94, Sp. 575C (PLD); JAAGER, Werner (Hg.): *Bedas metrische Vita sancti Cuthberti* (Palaestra 198), Leipzig 1935, hier S. 58 (LLT-A)

**Literaturhinweise:** WALTHER, Init. carm. 14196; SCHALLER/KÖNSGEN 12074 (beide mit Nennung lediglich dieser Hs. und ohne Identifizierung des Textes) – zu Beda, Cuth. metr.: BHL 2020; WALTHER, Init. carm. 11372; SCHALLER/KÖNSGEN 9848; CPL 1380; GRYSO, Rép. 329

#### **35r-36v Text 4**

**Verfasser:** Isidorus

**Titel:** Synonymorum de lamentatione animae peccatricis libri II (unvollständig)

**Angaben zum Inhalt:** Isid. synon. II,7-19 (mit Abweichungen vom Text in PL 83); 36v verblasst (kaum lesbar) – 35r // *caro facere, nisi uoluerit anima. Munda ergo cogitatione animo* (sic), *et caro non peccat* (II,7) ... (36r) *aspectus namque [a]m[o]ris iacula mittit, concupiscendi libidine[m]* (II,16) ... (36v) *[cuiu]slibet stu[di]um* // (II,19; danach folgt eine nicht lesbare Zeile)

**Edition / Textausgabe:** PL 83, Sp. 827-868, hier Sp. 847A-849C (PLD)

**Literaturhinweise:** CPPM II 3425; CPL 1203; GRYSO, Rép. 600

© Michael Kautz, M.A., Universitätsbibliothek Heidelberg, 2014

**Siglenverzeichnis zur abgekürzt zitierten Literatur:**

<http://www.bibliotheca-laureshamensis-digital.de/suche/litsigl.html>